



Téma: Határok és hidak – Migráció

2. rész: A migráció testközelből – minden történet valakinek a saját története

Túl gyakran előfordul, hogy a térképek, grafikonok és számadatok elhomályosítják előttünk az egyes embereket, akikről a migránsokról szóló történetek tulajdonképp szólnak. Ritkán van lehetőségünk hallani őket, ahogy elmesélik a saját történetüket és tapasztalataikat. Ezért minden időben emlékeztetnünk kell magunkat arra, hogy emberekről beszélünk, nem pusztán statisztikai adatokról.

Figyelmeztetés: Ez az egység weboldalakra, például a YouTube-ra mutató linkeket tartalmaz. E külső oldalak tartalma változhat, ezért folyamatosan ellenőrizni kell, hogy alkalmasak-e gyerekek számára.

E rész tanulási eredményei

A diákok:

- megértik, hogy a statisztikák és a számok csak a migráció történetének egy részét mondják el
- megértik, hogy a migránsokkal szemben rengeteg elvárást támaszt az új helyhez és új életmódhoz való alkalmazkodás
- rájönnek, hogyan a történelmi példák szélesebb rálátást kínálnak a migráció jelenkori kérdéseire

Rendelkezésre álló segédanyagok

6. segédanyag: Migránsok levelei
7. segédanyag: XIX. századi migrációs útvonalak Európában
8. segédanyag: Versek, dalok, művészeti alkotások
9. segédanyag: A „köztes” életézés: már nem otthon, még nem otthon
10. segédanyag: Képregény-minta
11. segédanyag: A Nansen-útlevél

1. osztályfeladat: A pusztán statisztikai adatok nem képesek átadni a migráció hátterében húzódó emberi történeteket



Forrás: Nemzetközi Migrációs Szervezet (IOM), © Statista



A következő két rövidfilm a XXI. századi európai migrációval foglalkozik, de azt nagyon különböző nézőpontokból közelítik meg.

A két rövidfilm megtekintése után vitassák meg csoportosan a következő kérdéseket:

- Miben különbözik a két filmben a migrációval kapcsolatos információk bemutatása?
- Milyen típusú információkat tudnak visszaidézni a diákok az egyes filmekből?



Kép- és filmösszeállítás: Migrációs statisztikák

<https://www.youtube.com/watch?v=uDszXcScbPo>

Forrás: BBC News



Kép- és filmösszeállítás: Egy szíriai testvérpár története

<https://www.youtube.com/watch?v=XGeKiWVkey4>

Forrás: az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága (UNHCR)

1. csoportos feladat: Történelmi tanúságtételek

Ahogy a mai migránsok beszámolóí is tanulságosak, úgy az Európából korábbi történelmi időszakokban kivándorlók által levelekben, naplókban vagy más hasonló elsődleges forrásokban hátrahagyott beszámolókból is sokat megtudhatunk arról, hogyan éltek meg ők a béke, biztonság és jobb élet reményében vállalt új otthonkeresést.

Ossza az osztályt 4–5 nagyjából egyenlő létszámú csoportra. Jelöljön ki minden csoportban egy



írnokat, aki rögzíti a csoportban elhangzó álláspontokat, és a gyakorlat végén előadja azokat. Ossa ki a 6. segédanyagot a diákoknak oly módon, hogy minden csoporthoz egy levél kerüljön. Ezeket a leveleket Európából Amerikába kivándorlók írták, és jól rávilágítanak a kivándorlás háttérében kirajzolódó emberi sorsokra.

- Milyen fő gondolatok/aggodalmak olvashatók ki az egyes levelekből?
- Milyen benyomásokat közvetítenek ezek a levelek a XIX. század végi és XX. század eleji migránsok életéről?
- Találsz-e hasonlóságokat és különbségeket az akkori és a mostani migránsok tapasztalatai között?

2. csoportos feladat: Levél az otthon maradottaknak

Ebben a feladatban a diákoknak azt kell elképzelniük, hogy ők az egyik levél szerzői. Kérje meg a diákokat, hogy keressék meg az Európa-térképen a nekik kiosztott levél szerzőjének származási országát. Ha ezzel megvannak, kérje meg őket, hogy gyűjtsenek önállóan információkat arról, milyen életkörülmények voltak jellemzők az adott országban a XIX. század végén. Ezután a 7. segédanyag segítségével kérje meg őket, hogy ismertessék a többiek előtt, milyen útvonalon jutottak el az Egyesült Államokba. Ezután írjanak egy levelet az Európában maradt képzeletbeli családtagjaiknak vagy barátaiknak. A levélben térjenek ki a következőkre:

- Miért döntött úgy, hogy elhagyja az országot, és kivándorol Amerikába?
- Hogyan utazott (útvonalak és közlekedési eszközök), és milyen akadályokkal kellett megküzdenie útja során?
- Milyen érzés volt megérkezni egy új országba?

3. csoportos feladat: Az új otthonkeresés élményének kifejezése

Az emberek minden korban igyekeztek kifejezésre juttatni a költözéssel és áttelepüléssel kapcsolatos élményeiket, érzéseiket, így ezek versekben, dalokban és egyéb műalkotásokban is megjelentek. E kreatív formák a migránsok érzéseinek olyan hordozóivá váltak, melyek képesek egy adott személy vagy akár egy egész emberi közösség helyzetének szimbolizálására.

Ossa ki a diákoknak a 8. segédanyagot! A segédanyag elemzését követően kérje meg a diákokat, hogy:

a kapott képregény-mintát (10. segédanyag) felhasználva készítsenek történetet egy migráns szemszögéből az Uyen Loewald „Légy jó, kicsi migráns!” című versében megénekelte események alapján.

VAGY

készítsenek saját művészi helyzetértékelést egy migráns szemszögéből, azaz írjanak verset, dalszöveget vagy készítsenek rajtot/festményt/piktogramot.

2. osztályfeladat: A „köztes” életérzés: már nem otthon, még nem otthon

Amikor valaki egy másik földrészre vagy országba költözik, új életmódokhoz, új kultúrákhoz, új jogszabályokhoz és mindezek felett új emberekhez kell alkalmazkodniuk. Kérje meg a diákokat, hogy olvassák el a 9. segédanyagban található önéletírásokat és idézeteket, és vitassák meg csoportosan, hogy a különböző helyeken és helyzetekben hogyan változik a migránsok önértékelése! Hívja fel a



EURÓPAI TÖRTÉNELEM HÁZA

figyelmet különösen arra, ahogy az érintettek azt a köztes életérzést írják le, amely a folyamatban lévő kulturális alkalmazkodásból ered. E köztes állapot fogalmát felhasználva kérje meg a diákokat, hogy gondolkodjanak el a következőkön:

- Mennyire lényeges felismerni, hogy a másik ember egészen más kulturális háttérből is érkezik?
- Van-e olyan diák, aki ezen már magától is elgondolkodott, esetleg a saját életében is megtapasztalta?
- Milyen akadályokat ismernek, amelyek megnehezíthetik ezt az alkalmazkodást (pl. rasszizmus, a sokféleség társadalmi szintű tudatosításának hiánya stb.)?

Fontos hangsúlyozni a diákok előtt, hogy a migránsok között olyanok is vannak, akik a maguk nehézségekkel teli sorsát sok munka árán sikertörténetté építették, és sokukból magasan képzett szakember vált a maga szakterületén. Kérje meg a diákokat, hogy ha tudnak, mondjanak példát ilyen emberekre a saját országukból a következő poszter segítségével.

**I AM AN
IMMIGRANT**

**I HAVE TAUGHT
ENGLISH TO OVER
2400 STUDENTS
AND WAS THE
FIRST BLACK
PRESIDENT
OF THE NUT**

NAME: BALJEET GHALE

COUNTRY OF ORIGIN: KENYA

OCCUPATION: TEACHER / DEPUTY HEAD

NOXENOPHOBIA.ORG

CARRIAGE BY: JCWI, MOVEMENT, MONEY RAISED THROUGH: CROWD FUNDING, KEY DONATIONS BY: NUT, Unite

HOSTED BY: THE INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR MIGRATION (IOM) AND THE TRADES UNION CONGRESS (TUC)

- Bevándorló vagyok
- Több mint 2400 diáknak tanítottam angol nyelvet, és a NUT (Tanárok Országos Szakszervezete) első fekete elnöke voltam.
- Név: Baljeet Ghale
- Származási ország: Kenya
- Foglalkozás: Tanár/Igazgatóhelyettes

Forrás: Joint Council for the Welfare of Immigrants www.jcwi.org.uk



EURÓPAI TÖRTÉNELEM HÁZA

Az európai országokban hivatalos állampolgári státusz nélkül élő bevándorlók életébe való bepillantáshoz látogassanak el www.undocumentary.org weboldalra, és nézzék meg a következő rövidfilmet, amelyben ilyen (iratok nélküli, franciául „sans-papiers”) bevándorlók gyermekeit szólaltatják meg.



Laissez-les grandir ici

<http://www.dailymotion.com/video/k37ZBrDgWk5oHj9Ety>

A menekültek és állampolgársággal nem rendelkezők hivatalos iratainak, illetve az azokhoz kapcsolódó jogoknak a hiánya nem mai keletű probléma, volt már rá példa a történelem során. A 20. és 21. század során kirobbant háborúk és konfliktusok miatt milliók kényszerültek menekülésre és otthonuk elhagyására. Ossa ki a diákoknak a 11. segédanyagot, amely az első világháború utáni évekből mutat be egy példát arra, amikor segítséget próbáltak nyújtani menekülteknek és lakóhelyüket elhagyni kényszerült embereknek.